שניידט אויס דאָס קאַרטל לענג־אויס דעם דרויסנדיקן ראַנד. שרייַבט אַריַין אייַער נאָמען און טראָגט עס מיט זיך.

Print on both sides of the paper, flipped on the long edge. Cut out each card along its outer edge. Write your name and carry it with you.

YIDDISH ייִדיש

איך בעט די דינסטן פֿון אַ קוואַליפֿיצירטן יורידישן דאָלמעטשער

איך דאַרף פֿאַרשטיין און פֿאַרשטאַנען ווערן אין דעם יורידישן ענין. לויט די גאַראַנטיעס פֿון אַ יושרדיקן פראָצעס (due process) אין דער קאָנסטיטוציע פֿון די פֿאַראייניקטע שטאַטן און טיטל VI פֿון דעם בירגער־רעכט געזעץ פֿון 1964, בעט איך אַ קוואַליפֿיצירטן דאָלמעטשער. משפחה־מיטגלידער, פֿרײַנד און צווייִשפּראַכיקע אָנגעשטעלטע, וואָס זענען נישט טרענירט אין יורידישן דאָלמעטשן, זענען נישט קוואַליפֿיצירט צו דינען ווי יורידישע דאָלמעטשערס.

דאַרפֿט איר הילף? פֿאַרבינדט זיך מיט אונדז
contact@aalb.org · (773) 780-2824 · www.AALB.org/card

YIDDISH ייִדיש

איך בעט די דינסטן פֿון אַ קוואַליפֿיצירטן יורידישן דאָלמעטשער

איך דאַרף פֿאַרשטיין און פֿאַרשטאַנען ווערן אין דעם יורידישן ענין. לויט די גאַראַנטיעס פֿון אַ יושרדיקן פראָצעס (due process) אין דער קאָנסטיטוציע פֿון די פֿאַראייניקטע שטאַטן און טיטל VI פֿון דעם בירגער־רעכט געזעץ פֿון 1964, בעט איך אַ קוואַליפֿיצירטן דאָלמעטשער. משפחה־מיטגלידער, פֿרײַנד און צווייִשפּראַכיקע אָנגעשטעלטע, וואָס זענען נישט טרענירט אין יורידישן דאָלמעטשן, זענען נישט קוואַליפֿיצירט צו דינען ווי יורידישע דאָלמעטשערס.

דאַרפֿט איר הילף? פֿאַרבינדט זיך מיט אונדז
contact@aalb.org · (773) 780-2824 · www.AALB.org/card

SHOW THIS SIDE TO THE COURT OR OFFICER ENGLISH

I Request the Services of a Qualified Legal Interpreter

I need to understand and to be understood in this legal matter. I request a qualified interpreter under the due process guarantees of the United States Constitution and Title VI of the Civil Rights Act of 1964. Family members, friends and bilingual staff members who are not trained in legal interpretation are not qualified to act as legal interpreters.

Full Name: .....

Preferred Language(s): **Yiddish · יידיש** **Preferred Dialect(s):** .....

AMERICANS AGAINST LANGUAGE BARRIERS www.AALB.org/card

SHOW THIS SIDE TO THE COURT OR OFFICER ENGLISH

I Request the Services of a Qualified Legal Interpreter

I need to understand and to be understood in this legal matter. I request a qualified interpreter under the due process guarantees of the United States Constitution and Title VI of the Civil Rights Act of 1964. Family members, friends and bilingual staff members who are not trained in legal interpretation are not qualified to act as legal interpreters.

Full Name: .....

Preferred Language(s): **Yiddish · יידיש** **Preferred Dialect(s):** .....

AMERICANS AGAINST LANGUAGE BARRIERS www.AALB.org/card